

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
52-е заседание,  
состоявшееся в понедельник,  
1 апреля 1996 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 52-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ВИЛЬЧЕС АШЕР (Никарагуа)

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ, ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ, СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ШТАБ-КВАРТИРЫ МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 167 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

ПУНКТ 168 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВОСТОЧНОЙ СЛАВОНИИ, БАРАНЬИ И ЗАПАДНОГО СРЕМА

ПУНКТ 169 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного выпуска для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/50/SR.52  
9 April 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ, ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ, СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ШТАБ-КВАРТИРЫ МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/50/696/Add.4 и А/50/903)

ПУНКТ 167 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ (А/50/696/Add.4 и А/50/903)

ПУНКТ 168 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВОСТОЧНОЙ СЛАВОНИИ, БАРАНЬИ И ЗАПАДНОГО СРЕМА (А/50/696/Add.4 и А/50/903)

ПУНКТ 169 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/50/696/Add.4 и А/50/903)

1. Г-н ТАКАСУ (Контролер) говорит, что он не будет официально представлять доклад Генерального секретаря о финансировании операций в бывшей Югославии (А/50/696/Add.4), поскольку он был опубликован совсем недавно, и что он ограничится лишь кратким обзором последних событий, имеющих отношение к этому вопросу, и тех мер, которые следует принять в ближайшем будущем.

2. Что касается Хорватии, то 12 ноября было подписано Основное соглашение по региону Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (А/50/757-S/1995/951, приложение), а 30 ноября 1995 года в своей резолюции 1025 (1995) Совет Безопасности постановил прекратить мандат Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии (ООНВД) после промежуточного периода, заканчивающегося 15 января 1996 года. В этот день в своей резолюции 1037 (1996) Совет учредил Временную администрацию Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) на период продолжительностью в 12 месяцев. Что касается Боснии и Герцеговины, то после подписания мирного соглашения 20 декабря 1995 года было прекращено осуществление мандата Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) и единые полномочия по управлению и контролю были переданы Силам по выполнению Соглашения (СВС). Впоследствии в своей резолюции 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года Совет постановил учредить на период продолжительностью в один год с момента передачи полномочий от СООНО к СВС Международные полицейские силы (СМПС) и Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ). Что касается бывшей югославской Республики Македонии, то в своей резолюции 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года Совет продлил мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) на срок, истекающий 30 мая 1996 года. Эта операция стала носить характер самостоятельной миссии, которая представляет свои доклады непосредственно Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В своей резолюции 1038 (1996) от 15 января 1996 года Совет постановил продлить на три месяца деятельность Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП). 30 апреля 1996 года прекратится деятельность Канцелярии Специального координатора по Сараево, и ее функции с 1 мая нынешнего года будут осуществляться специальными механизмами, которые будут созданы на международном уровне, в частности с участием Всемирного банка и Европейской комиссии. Бывший штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) будет заниматься выполнением двух задач, связанных с оказанием материально-технической и административной поддержки новым миссиям и

упразднением административного аппарата ООНВД, СООНО и МСООН. С учетом существующих возможностей персонал и имущество будут переданы новым самостоятельным миссиям. Будут сохранены отделения связи Организации Объединенных Наций в Загребе и Белграде.

3. В своем решении 50/410 В от 21 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования операций в бывшей Югославии на период с 1 января по 31 марта 1996 года в размере 100 млн. долл. США брутто и распределить среди государств-членов сумму в размере 89 484 000 долл. США брутто.

4. Общая сметная сумма расходов по всем операциям в бывшей Югославии в период с 1 января по 30 июня 1996 года составит 490 308 700 долл. США брутто. Эта смета представлена в документе А/50/696/Add.4 и также содержится в приложении к докладу Консультативного комитета (А/50/903), в котором воспроизводится письмо Контролера Консультативному комитету и содержится дополнительная информация. Единовременные расходы составляют значительную долю от общего объема расходов, особенно в случае МСООН, поскольку стоимость оборудования, принадлежащего контингентам, превысила предполагавшуюся. В случае с МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН предусматриваются меньшие расходы, связанные с ремонтом объектов инфраструктуры и осуществлением срочных работ по консервации имущества. Что касается регулярных расходов, то в случае с МООНБГ это прежде всего расходы на финансирование гражданской полиции, в случае с ВАООНВС – на финансирование контингентов, гражданской полиции и военных наблюдателей, а в случае с СПРООН – на финансирование контингентов, гражданских структур и структур материально-технического снабжения, а также работ по консервации имущества.

5. В настоящее время Генеральный секретарь просит предоставить ему полномочия принять на себя обязательства в отношении минимальной суммы в размере 140 194 500 долл. США на период до 31 мая 1996 года при том понимании, что, когда Пятый комитет вновь соберется на второй части возобновленной сессии в мае, ему будет представлен подробный доклад Консультативного комитета о смете расходов. Сумма в размере 140 194 500 долл. США была получена с учетом общего объема сметных расходов (490 308 700 долл. США), единовременных расходов МСООН (201 759 500 долл. США, сумма, анализ которой будет продолжен после получения более подробной информации), регулярных расходов по состоянию на июнь 1996 года (48 354 700 долл. США) и утвержденной в настоящее время суммы в рамках полномочий по принятию обязательств (100 млн. долл. США). Поскольку Генеральная Ассамблея постановила распределить сумму в размере 89 484 800 долл. США (решение 50/410 В), в настоящее время испрашивается санкция на распределение суммы в размере 150 700 700 долл. США, с тем чтобы общий объем распределенных расходов составил 240 194 500 долл. США.

6. В пункте 8 своего доклада (А/50/903) Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее предоставить на настоящем этапе полномочия на принятие дополнительных обязательств на сумму 100 млн. долл. США брутто на период с 1 января по 31 мая 1996 года для финансирования МСООН, МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН и указывает на то, что Генеральный секретарь просил дополнительно распределить сумму в размере 150,7 млн. долл. США на период по 31 мая 1996 года.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.